Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru afaceri externe

2025/2179(INI)

5.3.2026

AMENDAMENTELE 1 - 195

Proiect de raport
Hannah Neumann
(PE778.365v01-00)

Combaterea represiunii transnaționale – către o strategie a UE de protejare a suveranității și a valorilor democratice ale Europei
(2025/2179(INI))

Amendamentul 1
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Referirea 1

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere valorile ***fundamentale ale Uniunii Europene***, și anume demnitatea, libertatea, democrația, egalitatea, statul de drept și respectarea drepturilor omului,	– având în vedere ***articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), care consacră*** valorile ***pe care se întemeiază Uniunea***, și anume demnitatea ***umană***, libertatea, democrația, egalitatea, statul de drept și respectarea drepturilor omului, ***inclusiv a drepturilor persoanelor care aparțin minorităților,***

Or. en

Amendamentul 2
Alexander Sell

Propunere de rezoluție
Referirea 1 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere articolul 4 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

Or. en

Amendamentul 3
Alexander Sell

Propunere de rezoluție
Referirea 1 b (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere articolul 72 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

Or. en

Amendamentul 4
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Referirea 2

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere ***intensificarea actelor*** de represiune transnațională și responsabilitatea statelor membre de a proteja toate persoanele care își au reședința pe teritoriul lor,	– având în vedere ***creșterea numărului de cazuri*** de represiune transnațională și responsabilitatea statelor membre de a proteja toate persoanele care își au reședința pe teritoriul lor,

Or. en

Amendamentul 5
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Propunere de rezoluție
Referirea 3 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere articolul 4 alineatul (2) din TUE, care prevede că securitatea națională rămâne responsabilitatea exclusivă a fiecărui stat membru, și articolul 5 din TUE privind principiile atribuirii, subsidiarității și proporționalității,

Or. en

Amendamentul 6
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Referirea 4 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*

	– având în vedere Declarația universală a drepturilor omului,

Or. en

Amendamentul 7
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Propunere de rezoluție
Referirea 7

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere rezoluția Consiliului ONU pentru Drepturile Omului din 4 aprilie 2025 intitulată „Apărătorii drepturilor omului și tehnologiile noi și emergente: protejarea apărătorilor drepturilor omului, inclusiv a apărătoarelor drepturilor omului, în era digitală” și rezoluția din 1 iulie 2025 intitulată „Spațiul societății civile”,	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 8
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Referirea 7 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere declarația unui grup de experți independenți ai ONU în domeniul drepturilor omului, în care își exprimă îngrijorarea cu privire la proliferarea proceselor în lipsă[1a], publicată la 22 ianuarie 2025,
	[1a] https://www.ohchr.org/en/press-releases/2025/01/belarus-un-experts-alarmed-about-widespread-absentia-trials

Or. en

Amendamentul 9
Michał Kobosko, Hilde Vautmans, Dan Barna, Engin Eroglu, Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Referirea 7 b (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere raportul Raportorului special al ONU privind situația drepturilor omului în Belarus[1a], publicat la 22 iulie 2025;
	[1a] https://www.ohchr.org/en/documents/country-reports/a80217-situation-human-rights-belarus

Or. en

Amendamentul 10
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Referirea 8 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere declarația din 13 ianuarie 2025 a Înaltului Comisar pentru Drepturile Omului privind îmbunătățirea protecției apărătorilor drepturilor omului,

Or. en

Amendamentul 11
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Referirea 9

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*

— având în vedere „Principiile directoare privind afacerile și drepturile omului: Punerea în aplicare a cadrului de «protecție, respect și remediere»” al Organizației Națiunilor Unite, aprobat prin Rezoluția 17/4 a Consiliului ONU pentru Drepturile Omului din 16 iunie 2011,	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 12
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Referirea 9 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere raportul anual al înaltului comisar al Organizației Națiunilor Unite pentru drepturile omului și rapoartele Oficiului Înaltului Comisar și ale Secretarului General „A/HRC/60/62: Cooperarea cu Organizația Națiunilor Unite, cu reprezentanții și mecanismele acesteia în domeniul drepturilor omului – Raportul Secretarului General” din septembrie 2025,

Or. en

Amendamentul 13
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Propunere de rezoluție
Referirea 11

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere Concluziile Consiliului din 27 ianuarie 2025 privind prioritățile UE pentru 2025 în cadrul forurilor ONU însărcinate cu apărarea drepturilor omului,	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 14
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Referirea 11 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere concluziile Consiliului din 30 ianuarie 2026 privind prioritățile UE în cadrul forurilor ONU pentru drepturile omului în 2026,

Or. en

Amendamentul 15
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Propunere de rezoluție
Referirea 13

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale)[3],	***eliminat***
[3] JO L 277, 27.10.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj.	

Or. en

Amendamentul 16
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Referirea 13

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale)[3],	***eliminat***
[3] JO L 277, 27.10.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj.	

Or. en

Amendamentul 17
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Referirea 13

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere Regulamentul (UE) 2022/2065 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 octombrie 2022 privind o piață unică pentru serviciile digitale și de modificare a Directivei 2000/31/CE (Regulamentul privind serviciile digitale)[3],	***eliminat***
[3] JO L 277, 27.10.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj.	

Or. en

Amendamentul 18
Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Referirea 13 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*

– având în vedere rezoluția sa din 9 martie 2022 referitoare la ingerințele externe în toate procesele democratice din cadrul Uniunii Europene, inclusiv dezinformarea,

Or. en

Amendamentul 19
Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Referirea 13 b (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere rezoluția sa din 1 iunie 2023 referitoare la ingerințele externe în toate procesele democratice din Uniunea Europeană, inclusiv dezinformarea,

Or. en

Amendamentul 20
Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Referirea 13 c (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere lucrările Comisiei speciale pentru Scutul european pentru democrație a Parlamentului European,

Or. en

Amendamentul 21
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Propunere de rezoluție
Referirea 14

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859[4],	***eliminat***
[4] JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj.	

Or. en

Amendamentul 22
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Referirea 14

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere Directiva (UE) 2024/1760 a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2024 privind diligența necesară în materie de durabilitate a întreprinderilor și de modificare a Directivei (UE) 2019/1937 și a Regulamentului (UE) 2023/2859[4],	***eliminat***
[4] JO L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj.	

Or. en

Amendamentul 23
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Propunere de rezoluție
Referirea 15

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*

— având în vedere Raportul anual al UE pe 2024 privind drepturile omului și democrația în lume,	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 24
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Referirea 15

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere Raportul anual al UE pe 2024 privind drepturile omului și democrația în lume,	– având în vedere Raportul anual al UE pe 2024 ***și 2025*** privind drepturile omului și democrația în lume,

Or. en

Amendamentul 25
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Propunere de rezoluție
Referirea 16

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere comunicarea Comisiei din 12 noiembrie 2025 intitulată „Strategia UE pentru societatea civilă” (COM(2025)0790),	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 26
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Propunere de rezoluție
Referirea 17

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere recomandarea sa	***eliminat***

din 15 iunie 2023 adresată Consiliului și Comisiei în urma anchetei privind presupusele încălcări și deficiențe administrative în aplicarea legislației Uniunii în legătură cu utilizarea programului Pegasus și a altor programe de spionaj echivalente[5],

---

[5] JO C, C/2024/494, 23.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/494/oj.

Or. pl

Amendamentul 27
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Referirea 17

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere recomandarea sa din 15 iunie 2023 adresată Consiliului și Comisiei în urma anchetei privind presupusele încălcări și deficiențe administrative în aplicarea legislației Uniunii în legătură cu utilizarea programului Pegasus și a altor programe de spionaj echivalente[5],	***eliminat***

---

[5] JO C, C/2024/494, 23.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/494/oj.

Or. en

Amendamentul 28
Tomasz Froelich

Propunere de rezoluție
Referirea 18

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere comunicarea	***eliminat***

comună a Comisiei și a Înaltei Reprezentante a Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate din 12 noiembrie 2025 intitulată „Scutul european pentru democrație: consolidarea democrațiilor puternice și reziliente” (JOIN(2025)0791),

Or. en

Amendamentul 29
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Propunere de rezoluție
Referirea 18

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere comunicarea comună a Comisiei și a Înaltei Reprezentante a Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate din 12 noiembrie 2025 intitulată „Scutul european pentru democrație: consolidarea democrațiilor puternice și reziliente” (JOIN(2025)0791),	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 30
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Propunere de rezoluție
Referirea 18

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere comunicarea comună a Comisiei și a Înaltei Reprezentante a Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate din 12 noiembrie 2025 intitulată „Scutul european pentru democrație: consolidarea democrațiilor puternice și reziliente” (JOIN(2025)0791),	***eliminat***

Or. pl

Amendamentul 31
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Propunere de rezoluție
Referirea 19

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere comunicarea comună a Comisiei și a Înaltei Reprezentante a Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate din 5 iunie 2025 intitulată „O strategie digitală internațională pentru Uniunea Europeană” (JOIN(2025)0140),	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 32
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Referirea 19 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere rezoluția sa din 22 ianuarie 2026 referitoare la represiunea brutală împotriva protestatarilor din Iran[5a],
	[5a] Texte adoptate, P10_TA(2026)0023.

Or. en

Amendamentul 33
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Referirea 19 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului (CEDO) în cauza Liu/ Polonia din octombrie 2022,

Or. en

Amendamentul 34
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Propunere de rezoluție
Referirea 20

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere rezoluția sa din 13 noiembrie 2025 referitoare la abordarea represiunii transnaționale exercitate împotriva apărătorilor drepturilor omului[6],	***eliminat***

[6] Texte adoptate, P10_TA(2025)0258.

Or. en

Amendamentul 35
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Referirea 20 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere rezoluția sa din 21 ianuarie 2026 referitoare la abordarea impunității prin aplicarea de către UE a sancțiunilor, inclusiv regimul mondial de sancțiuni al UE în materie de drepturi ale omului (așa-numita „Legea Magnițki a UE”),

Or. en

Amendamentul 36
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Referirea 21 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere Constituția Organizației Internaționale de Poliție Criminală (OIPC-Interpol), în special articolul 2, care impune organizației să acționeze în spiritul Declarației universale a drepturilor omului,

Or. en

Amendamentul 37
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Referirea 21 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere rezoluția sa din 8 mai 2025 referitoare la încălcări ale libertății religioase în Tibet[7a],
	[7a] Texte adoptate, P10_TA(2025)0097.

Or. en

Amendamentul 38
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Referirea 21 b (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere rezoluția sa din 23 noiembrie 2022 referitoare la recunoașterea Federației Ruse drept sponsor statal al terorismului[7b],

[7b] ***Texte adoptate, P9_TA(2022)0405.***

Or. en

Amendamentul 39
Petar Volgin

Propunere de rezoluție
Referirea 23 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere raportul interimar al Comisiei pentru afaceri juridice a Camerei Reprezentanților din SUA din 25 iulie 2025 intitulat „The Foreign Censorship Threat: How the European Union's Digital Services Act Compels Global Censorship and Infringes on American Free Speech" (Amenințarea reprezentată de cenzura externă: Cum forțează Regulamentul Uniunii Europene privind serviciile digitale cenzura globală și încalcă libertatea de exprimare americană),

Or. en

Amendamentul 40
Petar Volgin

Propunere de rezoluție
Referirea 23 b (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere raportul interimar al Comisiei pentru afaceri juridice a Camerei Reprezentanților din SUA din 3 februarie 2026 intitulat „The Foreign Censorship Threat, Part II: Europe's Decade-Long Campaign to Censor the Global Internet and How it Harms American Speech in the United States" (Amenințarea reprezentată de cenzura

	externă, partea a II-a: campania de zece ani a Europei de cenzurare a internetului mondial și modul în care aceasta prejudiciază exprimarea americană în Statele Unite),

Or. en

Amendamentul 41
Tomasz Froelich

Propunere de rezoluție
Referirea 28

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere raportul anual publicat de Ministerul Federal de Interne din Germania în iunie 2025, intitulat „Verfassungsschutzbericht 2024”,	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 42
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Propunere de rezoluție
Referirea 28

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
— având în vedere ***raportul anual publicat de Ministerul Federal de Interne din Germania în iunie 2025, intitulat „Verfassungsschutzbericht 2024”***,	**–** având în vedere ***rapoartele serviciilor statelor membre ale UE și ale celor australiene, neozeelandeze, britanice, americane și canadiene care indică utilizarea sistemică a represiunii transfrontaliere de către regimuri autoritare precum China, Rusia sau Belarus***,

Or. pl

Amendamentul 43
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Referirea 28 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere investigația „China Targets” a Consorțiului Internațional al Jurnaliștilor de Investigație[9a],
	[9a] https://www.icij.org/investigations/china-targets/

Or. en

Amendamentul 44
Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Referirea 30 a (nouă)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	– având în vedere raportul de cercetare publicat de Rețeaua Internațională de Acțiune Strategică pentru Securitate în septembrie 2025, intitulat „Transnational repression in Belarus: a brutal tool of the persecution of dissent by the Lukashenka regime” (Represiunea transnațională din Belarus: un instrument brutal de persecutare a disidenței de către regimul Lukașenko),

Or. en

Amendamentul 45
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Considerentul -A (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*

	-A. întrucât represiunea transnațională este un fenomen bine documentat și în creștere, care are loc într-un context dificil marcat de deteriorarea drepturilor omului, de restricțiile privind libertățile fundamentale și spațiul civic, precum și de comportamentul din ce în ce mai hotărât al anumitor regimuri autoritare;

Or. en

Amendamentul 46
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Considerentul -Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	-Aa. întrucât nu există o definiție universal acceptată a represiunii transnaționale, iar datele oficiale rămân limitate, ceea ce creează dificultăți pentru prevenire, identificare și răspunsuri eficace de politică; întrucât represiunea transnațională reprezintă o provocare directă pentru suveranitatea, valorile democratice și securitatea europeană și necesită un răspuns ferm, coordonat și strategic la nivel național și la nivelul UE pentru a aborda în mod eficace această amenințare;

Or. en

Amendamentul 47
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
A. întrucât represiunea transnațională	A. întrucât represiunea transnațională

este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă,	este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor ***și comit fapte în afara jurisdicției lor teritoriale*** pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea ***și securitatea*** statelor gazdă, ***întrucât represiunea transnațională este o continuare a încălcărilor drepturilor omului din țările de origine; întrucât creșterea numărului de încălcări ale drepturilor omului din țările de origine merge adesea mână în mână cu intensificarea activității de represiune transnațională în străinătate;***
	Or. en

Amendamentul 48
Mariusz Kamiński, Małgorzata Gosiewska

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau ***interpușii acestora*** ajung dincolo de frontierele lor ***pentru*** a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, ***subminând*** astfel drepturile fundamentale ale omului***, participarea*** democratică***,*** statul de drept ***și*** suveranitatea statelor gazdă***,***	A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau ***entitățile care acționează în numele lor*** ajung dincolo de frontierele lor ***și se angajează în activități în afara jurisdicției lor teritoriale, precum și în activități pe teritoriul lor cu implicații transnaționale, cu scopul de*** a intimida, a reduce la tăcere***, a exercita presiuni***, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, ***subminându-le*** astfel drepturile fundamentale ale omului ***și posibilitatea de participare*** democratică ***și încălcând*** statul de drept***,*** suveranitatea ***și securitatea*** statelor gazdă***.***
	Or. pl

Amendamentul 49
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă**,**	A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care ***regimurile,*** statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, ***în special membri ai comunităților din diaspora, disidenți, exilați, jurnaliști, apărători ai drepturilor omului, activiști politici și rețelele lor de sprijin sau familiile lor,*** subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă***;***

Or. en

Amendamentul 50
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă,	A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor ***membre ca state*** gazdă, ***care au responsabilitatea principală pentru securitatea internă și ordinea publică;***

Or. en

Amendamentul 51
Jan Farský

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă,	A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată ***și sistematică*** prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, ***folosind mijloace fizice și nefizice,*** subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă ***și reprezentând o formă de interferență străină***,

Or. en

Amendamentul 52
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă,	A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge***, a asasina, a răpi*** sau a prejudicia ***în orice fel*** persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate ***sau rețelele lor de sprijin și rudele lor***, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă,

Or. en

Amendamentul 53
Marta Temido, Nacho Sánchez Amor, Thijs Reuten, Sandra Gómez López, Chloé Ridel, Andreas Schieder, Matjaž Nemec

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă,	A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, ***au o legătură națională cu statul care comite represiunea transnațională și sunt considerate o amenințare pentru interesele respectivelor state,*** subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă,

Or. en

Amendamentul 54
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă,	A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată***, țintită și represivă*** prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a ***răpi, a*** constrânge sau a prejudicia ***în alt mod*** persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și

suveranitatea statelor gazdă,

Or. en

Amendamentul 55
Miriam Lexmann

Propunere de rezoluție
Considerentul A

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă,	A. întrucât represiunea transnațională este o practică deliberată***, țintită și represivă*** prin care statele sau interpușii acestora ajung dincolo de frontierele lor pentru a intimida, a reduce la tăcere, a constrânge sau a prejudicia persoanele sau grupurile care locuiesc în străinătate, subminând astfel drepturile fundamentale ale omului, participarea democratică, statul de drept și suveranitatea statelor gazdă,

Or. en

Amendamentul 56
Nacho Sánchez Amor, Marta Temido, Matjaž Nemec, Chloé Ridel

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât represiunea financiară transnațională se referă la manipularea și utilizarea abuzivă de către guverne străine sau actori nestatali aliniați a cadrelor internaționale legale de reglementare financiară – inclusiv a recomandărilor Grupului de Acțiune Financiară Internațională (GAFI), a legislației naționale de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului (CSB/CFT), precum și a normelor de securitate cibernetică, a tratatelor de asistență judiciară reciprocă și a mecanismelor

conexe de schimb de date – pentru a reduce la tăcere, a intimida, a supraveghea și, în general, a reprima persoanele și entitățile din afara jurisdicției lor teritoriale, inclusiv pe teritoriul UE; întrucât represiunea financiară transnațională implică, prin urmare, înghețarea activelor, reducerea riscurilor și refuzul accesului bancar, exploatarea informațiilor financiare și a datelor comportamentale cu caracter personal, dezinformarea țintită pentru a prejudicia reputația economică și proceduri judiciare motivate politic încadrate ca infracțiuni financiare, risc la adresa securității naționale sau risc de terorism; întrucât aceste practici privează persoanele și organizațiile vizate de finanțare și de servicii financiare și le aduc în situație de excluziune financiară; întrucât această situație le afectează accesul la apărare în justiție și le subminează mijloacele de trai, mobilitatea și capacitatea de a se implica în activități economice, civice, politice, umanitare și academice; întrucât Autoritatea pentru Combaterea Spălării Banilor și a Finanțării Terorismului (ACSB) constituie un punct de protecție esențial al UE, care trebuie să dezvolte mecanisme de reacție rapidă împotriva înghețării și închiderii abuzive și să stabilească limite stricte privind schimbul de date cu statele care comit represiune transnațională;

Or. en

Amendamentul 57
Merja Kyllönen

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât represiunea transnațională constituie o amenințare din ce în ce mai mare și sistematică la

adresa suveranității, a statului de drept și a drepturilor fundamentale ale Uniunii, în special în situațiile în care puterile străine încearcă să influențeze persoanele prezente pe teritoriul Uniunii prin presiuni, intimidări sau supraveghere; întrucât abordările naționale fragmentate și lipsa de coordonare între statele membre subminează capacitatea Uniunii de a identifica, preveni și combate astfel de acțiuni sistematice în mod eficace și consecvent; întrucât Uniunea Europeană se întemeiază pe valori precum respectarea demnității umane, libertatea, democrația, egalitatea, statul de drept și respectarea drepturilor omului și întrucât protejarea acestor valori necesită un răspuns coerent și hotărât la presiunea externă exercitată pe teritoriul Uniunii; întrucât Serviciul European de Acțiune Externă, Europol și Eurojust joacă un rol esențial în combaterea amenințărilor transfrontaliere și în cooperarea dintre acestea, iar schimbul de informații cu autoritățile competente din statele membre trebuie consolidat ca parte a unui cadru de răspuns coordonat la nivelul UE;

Or. en

Amendamentul 58
Miriam Lexmann

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât guvernul chinez exercită în mod activ represiunea transnațională pentru a reduce la tăcere criticii, opoziția politică și membrii grupurilor din diaspora, inclusiv prin operațiuni clandestine; întrucât rapoartele organizațiilor pentru drepturile omului indică faptul că RPC este cel mai prolific practician al represiunii transnaționale la

nivel mondial, utilizând un set sofisticat de instrumente de supraveghere digitală, hărțuirea membrilor familiei și tactici de returnare involuntară a persoanelor; întrucât, potrivit relatărilor apărătorilor drepturilor omului, guvernul chinez utilizează o rețea larg răspândită de secții de poliție sub acoperire și de alți actori interpuși care își desfășoară activitatea pe teritoriul european fără temei juridic; întrucât aceste rețele permit statului chinez să efectueze o supraveghere generalizată a persoanelor și să le returneze involuntar în China prin constrângere, inclusiv prin amenințări împotriva rudelor din China, precum și prin răpiri fizice; întrucât astfel de activități reprezintă o încălcare flagrantă a dreptului național, european și internațional, precum și a integrității teritoriale a statelor membre ale UE;

Or. en

Amendamentul 59
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât represiunea transnațională implică prejudicii susținute, adesea invizibile, cum ar fi autocenzura, retragerea din viața publică, izolarea socială și insecuritatea pe termen lung, și este prea adesea prezentată greșit ca acte izolate, mai degrabă decât ca o strategie deliberată de a insufla teama, de a dezbina comunitățile și de a reduce la tăcere opoziția; întrucât lipsa violenței vizibile nu înseamnă siguranță sau libertate, deoarece teama, intimidarea și presiunea economică sunt adesea rezultate urmărite care obligă persoanele să-și limiteze sau să înceteze activitățile legitime; întrucât, pentru combaterea

acestor efecte cumulate, este nevoie nu numai de protecție imediată, ci și de acces la căi de atac eficiente și la măsuri de recuperare susținute, inclusiv despăgubiri, asistență pentru relocare și reintegrare profesională;

Or. en

Amendamentul 60
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât atât Legea privind securitatea națională (LSN) din Hong Kong din 2020, cât și Ordonanța privind protejarea securității naționale (OPSN) din 2024 revendică jurisdicția extrateritorială; întrucât autoritățile din Hong Kong au folosit aceste legi ca armă pentru a practica represiunea transnațională, inclusiv prin vizarea politicienilor europeni, în special a deputaților danezi Uffe Elbæk și Katarina Ammitzbøll, amenințându-i cu urmărirea penală și solicitând extrădarea lor, precum și prin emiterea de mandate de arestare și recompense împotriva activiștilor și cadrelor universitare care locuiesc în UE, și s-au angajat public să „urmărească pe tot parcursul vieții” și să „depună toate eforturile” pentru a viza persoanele care locuiesc în afara Hong Kong-ului;

Or. en

Amendamentul 61
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât represiunea transnațională este adesea utilizată împotriva factorilor de decizie și a funcționarilor europeni; întrucât grupul Wagner din Rusia, renumit pentru practica asasinării opozanților săi cu barosul, a trimis, în 2022, scrisori de amenințare deputaților în Parlamentul European de atunci, Andrius Kubilius și Viola von Cramon, solicitând compensații financiare pentru discursurile lor în plen; întrucât administrația SUA a amenințat funcționarii UE cu sancțiuni personale în cazul respectării normelor digitale ale UE;

Or. en

Amendamentul 62
Petar Volgin

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât represiunea transnațională este un fenomen global practicat de o varietate de actori și sisteme politice și nu ar trebui încadrată exclusiv ca o practică a regimurilor autoritare; întrucât actele cu efecte extrateritoriale care urmăresc să reducă la tăcere sau să limiteze exprimarea legală în străinătate pot avea loc în diferite contexte politice și pot declanșa măsuri de retorsiune din partea țărilor terțe, escaladând astfel tensiunile geopolitice și subminând încrederea internațională;

Or. en

Amendamentul 63

Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât disidenții, oponenții politici, jurnaliștii și apărătorii drepturilor omului cărora li s-a acordat azil în UE sunt în continuare ținta persecuțiilor, a hărțuirii, a violenței și a tentativelor de asasinare; întrucât această represiune vizează și cadre universitare, jurnaliști, avocați și apărători ai drepturilor omului din statele membre ale UE, revelând faptele guvernelor represive sau autoritare;

Or. en

Amendamentul 64
Thijs Reuten

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât toți cetățenii europeni, indiferent de originea lor etnică sau națională, se bucură de drepturi și protecții egale în temeiul legislației UE, inclusiv de cele garantate de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene; întrucât drepturile individuale ale tuturor cetățenilor UE trebuie protejate și respectate de autoritățile naționale și europene competente;

Or. en

Amendamentul 65
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție

Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât represiunea transnațională se desfășoară printr-o gamă largă de metode, inclusiv violență fizică, răpiri, extrădări ilegale, amenințări la adresa rudelor, utilizarea abuzivă a cooperării internaționale în materie de aplicare a legii, supraveghere, atacuri cibernetice și hărțuire digitală;

Or. en

Amendamentul 66
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât actori străini au recurs în mod sistematic la represiunea transnațională împotriva persoanelor și grupurilor care locuiesc în statele membre ale UE; întrucât represiunea transnațională constituie o amenințare gravă la adresa securității societăților europene;

Or. en

Amendamentul 67
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât Uniunea Europeană se întemeiază pe valorile respectării demnității umane, ale libertății,

democrației, egalității, statului de drept și ale respectării drepturilor omului;

Or. en

Amendamentul 68
Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât printre țintele represiunii transnaționale se numără mii de personalități prodemocrație care au fost obligate să își părăsească țările de origine din cauza represiunii interne;

Or. en

Amendamentul 69
Alexander Sell

Propunere de rezoluție
Considerentul Aa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aa. întrucât securitatea națională rămâne responsabilitatea exclusivă a fiecărui stat membru;

Or. en

Amendamentul 70
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul Ab (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ab. întrucât, în martie 2021, China a

sancționat cetățeni europeni și entități europene, inclusiv cinci deputați în Parlamentul European, Subcomisia pentru drepturile omului a Parlamentului European și Comitetul politic și de securitate al Consiliului Uniunii Europene, trei parlamentari din state membre, precum și doi savanți europeni, MERICS, un grup de reflecție cu sediul în Germania, și Fundația Alianța Democrațiilor din Danemarca; întrucât astfel de acțiuni ilustrează amploarea și hotărârea represiunii transnaționale chineze, menite să pedepsească persoanele pentru că își exercită dreptul fundamental la liberă exprimare și să descurajeze Uniunea să își susțină politica externă bazată pe valori; întrucât partea chineză a decis în 2025 să ridice unilateral „restricțiile" împotriva deputaților în Parlamentul European; întrucât 100 de cetățeni europeni sunt afectați în continuare de sancțiunile din martie 2021;

Or. en

Amendamentul 71
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Ab (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ab. întrucât utilizarea abuzivă a instrumentelor internaționale de cooperare polițienească și control al criminalității a devenit una dintre cele mai folosite metode sistematice de represiune transnațională utilizate de regimurile autoritare; întrucât numărul notificărilor roșii și al semnalărilor Organizației Internaționale de Poliție Criminală (Interpol) a crescut dramatic în ultimul deceniu; întrucât schimbul de date prin Interpol, inclusiv pentru notificările roșii și semnalări, poate

expune persoanele vizate de actorii autocratici la situații foarte periculoase;

Or. en

Amendamentul 72
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Ab (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ab. întrucât represiunea transnațională îi afectează pe cetățeni în mod diferit, în funcție de gen, orientare sexuală, origine rasială, etnică sau religioasă, statutul de migrant și poziția socioeconomică; întrucât formele intersecționale de discriminare și inegalitățile structurale atât în țările de origine, cât și în statele gazdă pot agrava expunerea la intimidare, supraveghere și constrângere și pot restricționa și mai mult accesul la protecție și la căi de atac;

Or. en

Amendamentul 73
Petar Volgin

Propunere de rezoluție
Considerentul A b (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ab. întrucât UE trebuie să se asigure că propriile sale politici și cadre de reglementare nu creează efecte care ar putea fi percepute ca încercări extrateritoriale de a controla discursul sau dezbaterea politică în afara Uniunii, deoarece astfel de practici pot constitui ele însele forme de presiune transnațională și pot provoca acțiuni reciproce împotriva cetățenilor, întreprinderilor și instituțiilor

europene din străinătate;

Or. en

Amendamentul 74
Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul Ab (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ab. întrucât dezvoltarea rapidă a tehnologiilor informației și comunicațiilor a condus la o creștere semnificativă a numărului și amplorii practicilor de represiune transnațională; întrucât dezvoltarea inteligenței artificiale (IA) a sporit exponențial raza de acțiune și impactul represiunii transnaționale, permițând autorităților să efectueze recunoașterea facială, analiza comportamentului și prelucrarea datelor în timp real;

Or. en

Amendamentul 75
Alexander Sell

Propunere de rezoluție
Considerentul Ab (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ab. întrucât menținerea ordinii publice și protecția securității interne sunt responsabilitatea statelor membre; întrucât exercitarea puterilor de aplicare a dreptului penal, a activităților de spionaj și a funcțiilor consulare ține în primul rând de competența statelor membre;

Or. en

Amendamentul 76
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ab (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ab. întrucât represiunea transnațională subminează aceste valori fundamentale; întrucât combaterea represiunii transnaționale este o parte esențială atât a protecției drepturilor omului în Uniune, a promovării drepturilor omului și a democrației în politicile și acțiunile sale externe, cât și a apărării suveranității și securității UE;

Or. en

Amendamentul 77
Miriam Lexmann

Propunere de rezoluție
Considerentul Ab (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ab. întrucât atât Legea privind securitatea națională (LSN) din Hong Kong din 2020, cât și Ordonanța privind protejarea securității naționale (OPSN) din 2024 revendică jurisdicția extrateritorială; întrucât autoritățile din Hong Kong au folosit aceste legi ca armă pentru a practica represiunea transnațională;

Or. en

Amendamentul 78
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Considerentul Ab (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ab. întrucât amenințările digitale la adresa societății civile sunt considerate încălcări ale drepturilor omului; întrucât represiunea transnațională exercitată prin mijloace digitale, inclusiv supravegherea, atacurile cibernetice, hărțuirea online și campaniile de dezinformare, sunt profund interconectate cu metodele tradiționale ale represiunii transnaționale;

Or. en

Amendamentul 79
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Ab (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ab. întrucât statele membre au responsabilitatea principală de a preveni, a investiga și a răspunde în mod eficace la actele de represiune transnațională care au loc pe teritoriile lor;

Or. en

Amendamentul 80
Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Considerentul Ab (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ab. întrucât Azerbaidjanul, China, Turcia și Rusia, printre altele, au vizat jurnaliști și opozanți din Uniunea Europeană;

Or. en

Amendamentul 81
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul Ac (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ac. întrucât guvernul chinez exercită în mod activ represiunea transnațională pentru a reduce la tăcere criticii, opoziția politică și membrii grupurilor din diaspora, inclusiv prin operațiuni clandestine, cum ar fi Fox Hunt și Sky Net; întrucât rapoartele organizațiilor pentru drepturile omului indică faptul că RPC este cel mai prolific practician al represiunii transnaționale la nivel mondial, utilizând un set sofisticat de instrumente de supraveghere digitală, hărțuirea membrilor familiei și tactici de returnare involuntară a persoanelor; întrucât, potrivit relatărilor apărătorilor drepturilor omului, guvernul chinez operează o rețea larg răspândită de contacte din străinătate și actori interpuși care își desfășoară activitatea pe teritoriul Uniunii Europene fără temei juridic; întrucât aceste rețele permit statului chinez să efectueze o supraveghere generalizată a persoanelor și să le returneze involuntar în China prin constrângere, inclusiv prin amenințări împotriva rudelor din China, precum și prin răpiri fizice; întrucât astfel de activități reprezintă o încălcare flagrantă a integrității teritoriale a statelor membre ale UE și a drepturilor fundamentale ale cetățenilor aflați sub protecția lor;

Or. en

Amendamentul 82
Miriam Lexmann

Propunere de rezoluție

Considerentul Ac (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ac. întrucât, în martie 2021, China a sancționat cetățeni europeni și entități europene, inclusiv cinci deputați în Parlamentul European, Subcomisia pentru drepturile omului a Parlamentului European și Comitetul politic și de securitate al Consiliului Uniunii Europene, trei parlamentari din state membre, precum și doi savanți europeni, MERICS, un grup de reflecție cu sediul în Germania, și Fundația Alianța Democrațiilor din Danemarca; întrucât astfel de acțiuni ilustrează amploarea și hotărârea represiunii transnaționale chineze, menite să pedepsească persoanele pentru că își exercită dreptul fundamental la liberă exprimare și să descurajeze Uniunea să își susțină politica externă bazată pe valori; întrucât partea chineză a decis în 2025 să ridice unilateral „restricțiile” împotriva deputaților în Parlamentul European; întrucât numeroși cetățeni europeni sunt afectați în continuare de sancțiunile din martie 2021;

Or. en

Amendamentul 83
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Ac (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ac. întrucât Rusia și Belarus, dar și Iranul, Turcia, Azerbaidjanul, Georgia și alți actori autocratici au folosit în mod activ notificările Interpol pentru a viza disidenți, apărători ai drepturilor omului, jurnaliști și alte grupuri aflate în pericol, printre care persoane recunoscute ca refugiați în UE și, deși erau deja

considerate ca fiind expuse riscului de persecuție, totuși au fost arestate în urma unor notificări roșii; întrucât astfel de practici subminează atât acquis-ul UE în materie de azil, cât și articolele 18 și 19 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene;

Or. en

Amendamentul 84
Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Considerentul Ac (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ac. întrucât China a exercitat presiuni asupra cadrelor universitare pentru a opri cercetarea privind lanțurile de aprovizionare și munca forțată în Xinjiang, așa cum s-a întâmplat în februarie 2025 în Regatul Unit; întrucât, chiar dacă aceste interdicții sunt ridicate în cele din urmă, ele creează o povară juridică suplimentară, încalcă libertatea academică și subminează încrederea dintre cadrele universitare și institutele de cercetare; întrucât artiștii sunt, de asemenea, vizați de China, ale cărei misiuni diplomatice solicită anularea evenimentelor legate de Taiwan;

Or. en

Amendamentul 85
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Ac (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ac. întrucât Uniunea Europeană nu l-a protejat pe jurnalistul Julian Assange,

cetățean european care a publicat informații primite de la avertizori, de represiunea transnațională din partea Statelor Unite și a Regatului Unit prin proceduri de extrădare motivate politic, tentative de predare și 14 ani de detenție arbitrară; regretă că UE nu a intervenit pentru a proteja atât jurnaliștii, cât și sursele lor;

Or. en

Amendamentul 86
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Considerentul Ac (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ac. întrucât regimul mondial de sancțiuni al UE în materie de drepturi ale omului (Legea Magnițki a UE) oferă un instrument important pentru a viza persoanele și entitățile responsabile de încălcări grave ale drepturilor omului și de abuzuri grave împotriva drepturilor omului la nivel mondial, inclusiv pe cele implicate în acte de represiune transnațională; întrucât folosirea sa eficace și consecventă poate contribui la descurajare, tragere la răspundere și protecția drepturilor fundamentale;

Or. en

Amendamentul 87
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ac (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ac. întrucât statele membre sunt

afectate de represiunea transnațională în grade diferite și se vede că au niveluri diferite de conștientizare, pregătire instituțională și disponibilitate a mecanismelor de protecție; întrucât făptașii acționează la nivel transfrontalier și exploatează aceste divergențe dintre cadrele juridice și instituționale naționale, reducând astfel eficacitatea răspunsurilor naționale izolate;

Or. en

Amendamentul 88
Petar Volgin

Propunere de rezoluție
Considerentul Ac (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ac. întrucât este esențial să se facă o distincție clară între represiunea transnațională și criticile legitime, reprezentarea intereselor sau dezbaterile politice transfrontaliere, inclusiv criticile la adresa guvernelor, politicilor publice sau instituțiilor; întrucât clasificarea eronată a exprimării legitime drept represiune riscă să submineze libertatea de exprimare și pluralismul democratic;

Or. en

Amendamentul 89
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Ac (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ac. întrucât, potrivit Freedom House, 10 țări sunt responsabile pentru 80 % din cazurile de represiune transnațională: China, Turcia, Tadjikistan, Rusia, Egipt,

Cambodgia, Turkmenistan, Uzbekistan, Iran și Belarus;

Or. en

Amendamentul 90
Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul Ac (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ac. întrucât cooperarea internațională pentru practicile de represiune transnațională este obișnuită și se desfășoară între state din aceeași regiune, precum și între state care aparțin aceleiași organizații regionale;

Or. en

Amendamentul 91
Engin Eroglu, Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul Ad (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ad. întrucât mai multe state membre ale UE continuă să mențină acorduri bilaterale de extrădare cu Republica Populară Chineză și Hong Kong; întrucât Curtea Europeană a Drepturilor Omului (CEDO) a pronunțat o hotărâre la 6 octombrie 2022, care a oprit efectiv extrădarea unui resortisant taiwanez către Republica Populară Chineză; întrucât această hotărâre, care stabilește un precedent și a devenit definitivă și obligatorie pentru toate statele membre ale Consiliului Europei la 30 ianuarie 2023, confirmă efectiv că extrădările către RPC constituie o încălcare a articolului 3 din Convenția europeană a drepturilor

omului pentru că nu există un mecanism independent de supraveghere și există riscul de tortură;

Or. en

Amendamentul 92
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Ad (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ad. întrucât Statele Unite au sancționat-o pe Francesca Albanese, raportoare specială a ONU pentru teritoriile palestiniene ocupate și cetățean UE, precum și funcționari europeni ai CPI, cum ar fi judecătorul francez Nicolas Guillou, ca represalii extrateritoriale împotriva relatărilor critice în domeniul drepturilor omului, constituind o formă de represiune transnațională împotriva apărătorilor europeni ai drepturilor omului;

Or. en

Amendamentul 93
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ad (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ad. întrucât cercetările și jurisprudența europeană în domeniul drepturilor omului demonstrează că represiunea transnațională este o încălcare a drepturilor omului care afectează și persoanele, entitățile și comunitățile de pe teritoriul UE, constituind în același timp o formă de

ingerință străină; întrucât, pentru a contracara represiunea transnațională, este nevoie de măsuri specifice, axate pe victime, în vederea eliminării lacunelor existente în materie de protecție;

Or. en

Amendamentul 94
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Ad (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ad. întrucât regimul Lukașenko din Belarus utilizează sistemul de notificări roșii al Interpol pentru a viza oponenții politici aflați în exil; întrucât Andrey Hnyot, jurnalist, regizor și activist politic belarus, a fost reținut în Serbia pe baza unor acuzații fiscale fabricate, declanșate de o notificare roșie Interpol emisă de Minsk, și a fost eliberat un an mai târziu;

Or. en

Amendamentul 95
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Ad (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ad. întrucât Rusia s-a implicat în mod sistematic în represiunea transnațională, vizând disidenți politici, jurnaliști independenți, apărători ai drepturilor omului, activiști ai societății civile și membri ai comunităților din diaspora prin tentative de asasinare, comploturi de răpire, intimidare, supraveghere, atacuri cibernetice și campanii de denigrare;

Or. en

Amendamentul 96
Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul Ad (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ad. întrucât printre consecințele directe ale represiunii transnaționale asupra victimelor se numără afectarea sănătății mintale, riscul pentru siguranța fizică, deteriorarea relațiilor sociale, riscurile financiare și profesionale, restricțiile privind mobilitatea, dificultăți în materie de imigrare și cetățenie, precum și autocenzura;

Or. en

Amendamentul 97
Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Considerentul Ad (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ad. întrucât răspunsurile la represiunea transnațională sunt îngreunate de lipsa unui cadru cuprinzător și de răspunsurile naționale fragmentate; întrucât statele membre ar trebui să le asigure securitatea și să le permită să își continue activitatea;

Or. en

Amendamentul 98
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție

Considerentul Ad (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ad. întrucât represiunea transnațională afectează în mod direct suveranitatea statelor membre ale UE și capacitatea acestora de a asigura securitatea și de a proteja persoanele rezidente pe teritoriul lor;

Or. en

Amendamentul 99
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Ae (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ae. întrucât, potrivit Departamentului pentru securitatea statului din Lituania, serviciile de informații ruse și belaruse au planificat atacuri violente împotriva membrilor comunității belaruse din Lituania, iar agenți ruși și belaruși au desfășurat operațiuni de spionaj și operațiuni psihologice în Lituania, menite să creeze un sentiment de nesiguranță în diaspora belarusă;

Or. en

Amendamentul 100
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ae (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ae. întrucât represiunea transnațională afectează mai multe domenii de politică, inclusiv afacerile

externe, justiția, securitatea internă, migrația, politica digitală și reglementarea financiară, și întrucât abordările naționale fragmentate sunt insuficiente pentru a combate caracterul său transfrontalier;

Or. en

Amendamentul 101
Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Considerentul Ae (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ae. întrucât Rusia și Belarus se implică în represiuni transnaționale sistematice în UE, inclusiv în supraveghere, hărțuire cibernetică, intimidarea personalităților opoziției exilate și, în cazul Rusiei, comploturi de asasinat și operațiuni ostile de spionaj;

Or. en

Amendamentul 102
Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul Ae (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ae. întrucât femeile se confruntă cu forme specifice de represiune transnațională bazată pe gen, concretizate prin atacuri digitale care sexualizează și vizează în mod misogin identitatea lor feminină în încercarea de a le intimida, a le discredita și a descuraja activismul lor;

Or. en

Amendamentul 103
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Ae (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ae. întrucât firmele cibernetice care au legături cu Israelul și foști ofițeri de informații occidentali au acționat ca intermediari care facilitează represiunea transnațională, inclusiv prin exploatarea cadrelor GAFI/CSB pentru colectarea și controlul datelor;

Or. en

Amendamentul 104
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Considerentul Ae (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ae. întrucât regimurile autoritare utilizează din ce în ce mai mult represiunea transnațională ca parte a unei strategii mai ample de ingerințe străine menite să slăbească instituțiile și societățile democratice;

Or. en

Amendamentul 105
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Ae (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ae. întrucât Alexander Litvinenko, fost ofițer de informații rus și critic vocal al lui Vladimir Putin, a fost otrăvit și ucis

la Londra în 2006, cu substanțe radioactive;

Or. en

Amendamentul 106
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Af (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Af. întrucât represiunea transnațională comisă pe teritoriile statelor membre ale UE interferează direct cu spațiul democratic intern al Uniunii, reducând la tăcere vocile, fragmentând comunitățile și generând teamă și autocenzură, subminând, în același timp, acțiunea externă a Uniunii prin limitarea capacității persoanelor care locuiesc în UE de a pleda pentru democrație, drepturile omului și responsabilitate în țările terțe;

Or. en

Amendamentul 107
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Af (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Af. întrucât formele fizice de represiune transnațională includ asasinate, asasinate selective și tentative de asasinate, agresiuni, răpiri, detenții ilegale, dispariții forțate, predări și deportări ilegale, care constituie încălcări grave ale dreptului internațional al drepturilor omului și încălcări directe ale suveranității statului-gazdă;

Or. en

Amendamentul 108
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Af (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Af. întrucât, printre alte țări, China a fost principalul exportator de tehnologii digitale autoritare, inclusiv infrastructură de supraveghere, programe spion, controlul platformelor și instrumente polițienești bazate pe date utilizate pentru represiunea transnațională de către țările autoritare din Africa, Asia, Balcani și America Latină pentru a monitoriza și a intimida comunitățile din diaspora din străinătate;

Or. en

Amendamentul 109
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Considerentul Af (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Af. întrucât statele membre joacă un rol fundamental în prevenirea, investigarea și reacția la actele de represiune transnațională; întrucât o coordonare mai strânsă la nivelul UE ar trebui să sprijine și să completeze, dar nu să înlocuiască competențele statelor membre în domeniul securității naționale;

Or. en

Amendamentul 110

Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Considerentul Af (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Af. întrucât Turcia s-a angajat în acte de represiune transnațională împotriva opozanților care își au reședința în UE, inclusiv supravegherea comunităților din diaspora, presiunea prin canale diplomatice, utilizarea abuzivă a cererilor internaționale de arestare, constrângerea membrilor familiei și violența fizică;

Or. en

Amendamentul 111
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Af (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Af. întrucât, în martie 2018, fostul ofițer militar de informații rus Serghei Skripal și fiica sa, Iulia, au fost urmăriți cu un agent neurotoxic Noviciok la Salisbury, Regatul Unit, într-o tentativă de asasinat;

Or. en

Amendamentul 112
Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul Af (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Af. întrucât multe victime ale represiunii transnaționale se abțin de la raportarea cazurilor de abuz din cauza

ineficienței autorităților locale de aplicare a legii sau a temerii de a înrăutăți situația;

Or. en

Amendamentul 113
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Ag (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ag. întrucât recunoașterea facială bazată pe IA, platformele centralizate de comandă și control, vastele rețele 5G, integrarea datelor biometrice de identificare, analiza polițienească predictivă, infrastructura TVCI la scară largă și alte sisteme pot fi utilizate pentru a monitoriza comunitățile chineze de peste mări și a exercita presiuni asupra acestora, inclusiv în statele membre ale UE; întrucât aceste practici au fost asociate cu campanii globale mai ample de repatriere, cum ar fi Operațiunea Fox Hunt și inițiativele care îi vor succeda, menite să oblige persoanele să se întoarcă în China, uneori prin constrângere sau amenințări la adresa membrilor familiei;

Or. en

Amendamentul 114
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Ag (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ag. întrucât represiunea transnațională digitală include hărțuirea online, amenințările directe, divulgarea de date cu caracter personal, pirateria

informatică, atacurile cibernetice, campaniile de dezinformare, operațiunile de denigrare, inclusiv prin utilizarea inteligenței artificiale, și utilizarea programelor spion și a altor tehnologii de supraveghere pentru a monitoriza, a crea profiluri, a intimida sau a reduce la tăcere persoanele din străinătate; întrucât astfel de practici sunt adesea dificil de atribuit și rămân adesea sub pragurile infracționale tradiționale;

Or. en

Amendamentul 115
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Considerentul Ag (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ag. întrucât cetățenii Uniunii Europene care furnizează sprijin politic, organizațional sau material grupurilor de disidenți sunt, de asemenea, victime ale acțiunilor care vizează astfel de grupuri, așa cum s-a întâmplat în atacul asupra lui Alejo Vidal-Quadras, comis de regimul din Teheran, care este responsabil și pentru alte tentative de asasinat și atacuri teroriste împotriva oponenților săi, inclusiv pe teritoriul UE;

Or. en

Amendamentul 116
Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Considerentul Ag (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ag. întrucât Republica Islamică Iran a desfășurat represiuni transnaționale în

cadrul UE, inclusiv intimidarea jurnaliștilor și a disidenților, supravegherea cibernetică, constrângerea rudelor din Iran și a documentat asasinate și comploturi de a răpi personalități din opoziție pe teritoriul european; întrucât aceste acțiuni amenință securitatea publică, încalcă drepturile fundamentale și

Or. en

Amendamentul 117
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ag (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ag. întrucât abordarea impactului represiunii transnaționale asupra drepturilor omului este esențială pentru consolidarea rezilienței democratice și a securității naționale, de exemplu prin descoperirea ingerințelor străine și a activității ostile a statului pe teritoriul european sau prin protejarea spațiilor democratice și a drepturilor fundamentale;

Or. en

Amendamentul 118
Petras Auštrevičius

Propunere de rezoluție
Considerentul Ag (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ag. întrucât regimurile autoritare recurg din ce în ce mai mult la Interpol pentru a urmări, a hărțui și a încerca să returneze opozanții care locuiesc în

străinătate, conferind astfel legitimitate regimurilor represive; întrucât sistemul de notificări roșii al Interpol este instrumentul-cheie utilizat de cei implicați în represiunea transnațională;

Or. en

Amendamentul 119
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Ag (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ag. întrucât, în octombrie 2025, autoritățile franceze au arestat și au acuzat patru persoane în legătură cu un presupus complot de a-l ataca pe disidentul rus Vladimir Osecikin, un activist rus pentru drepturile omului cunoscut pentru documentarea abuzurilor din închisorile ruse;

Or. en

Amendamentul 120
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ah (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ah. întrucât datele colectate în ultimul deceniu indică o creștere susținută a amplorii, a sferei geografice și a sofisticării represiunii transnaționale, inclusiv utilizarea tot mai frecventă a supravegherii digitale, a constrângerilor financiare, a controalelor mobilității, utilizarea abuzivă (i) a mecanismelor de cooperare internațională, (ii) a reglementărilor și a cadrelor de

combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului (CSB/CFT), precum și (iii) a normelor în materie de securitate cibernetică elaborate de Grupul de Acțiune Financiară Internațională (GAFI); întrucât numărul și tipurile de actori implicați în represiunea transnațională s-au extins, de asemenea, din cauza externalizării represiunii către interpuși, cum ar fi rețelele de criminalitate organizată, foștii ofițeri de informații din țările occidentale și actorii cibernetici;

Or. en

Amendamentul 121
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Ah (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ah. întrucât așa-numitul sistem de supraveghere „Oraș sigur” instalat în Serbia și în Republica Srpska, Bosnia și Herțegovina, în cooperare cu Huawei, include mii de camere de înaltă rezoluție cu capacități de recunoaștere facială și a plăcuțelor de înmatriculare, de identificare biometrică în timp real și de analiză centralizată a datelor; întrucât Serbia a devenit un centru pentru jurnaliști, disidenți, apărători ai drepturilor omului și alte persoane care fug din calea regimurilor totalitare, cum ar fi Rusia și Belarus, cu care Serbia are legături strânse;

Or. en

Amendamentul 122
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție

Considerentul Ah (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ah. întrucât Comisia de anchetă din Belarus a deschis cauze penale și proceduri speciale in absentia împotriva a sute de cetățeni belaruși care locuiesc în străinătate, în special împotriva celor care au participat la proteste pro-democrație în diferite orașe europene; întrucât autoritățile le-au amenințat sau le-au vizat rudele cu măsuri juridice sau financiare dacă au participat la manifestații organizate cu ocazia Zilei Libertății, eveniment sărbătorit de opoziția belarusă;

Or. en

Amendamentul 123
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Ah (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ah. întrucât procedurile UE în materie de azil, vize și migrație pot fi exploatate de statele autoare și de facilitatorii acestora ca pârghie în astfel de cazuri, în special în cazul în care este necesar accesul la documentele eliberate de țara de origine sau în cazul în care interpreții sunt utilizați ca intermediari pentru a intimida sau a constrânge victimele în timpul proceselor de azil și imigrație, expunând persoanele vizate de represiunea transnațională la intimidare, supraveghere sau returnare forțată;

Or. en

Amendamentul 124
Nathalie Loiseau

Propunere de rezoluție
Considerentul Ah (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ah. întrucât actele de represiune transnațională subminează suveranitatea statelor membre și securitatea cetățenilor UE, constituie încălcări grave ale drepturilor fundamentale și ale dreptului internațional și reprezintă o provocare directă la adresa valorilor Uniunii și a protecției persoanelor refugiate; întrucât aceste acțiuni subminează libertatea și contribuie la manipularea dezbaterii publice;

Or. en

Amendamentul 125
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Considerentul Ah (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ah. întrucât represiunea transnațională este comisă în principal de regimuri autoritare; întrucât regimurile responsabile în principal de actele de represiune transnațională sunt Rusia, China, Iran, Cuba, Venezuela și Nicaragua;

Or. en

Amendamentul 126
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ai (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ai. întrucât represiunea transnațională exploatează frecvent funcționarea obișnuită a sistemelor administrative, financiare, consulare și de migrație ale statului-gazdă, inclusiv controalele financiare bazate pe conformitate, interacțiunile consulare de rutină, cerințele rigide de documentare și practicile fragmentate de prelucrare a datelor; întrucât, prin urmare, instituțiile UE și statele membre pot deveni în mod involuntar facilitatori ai represiunii transnaționale, chiar și în absența intenției sau a cooperării directe cu statele autoare; întrucât combaterea represiunii transnaționale necesită, prin urmare, un control sistematic al procedurilor interne ale UE și naționale pentru a preveni exploatarea acestora în scopuri represive; întrucât combaterea represiunii transnaționale necesită, prin urmare, o abordare la nivelul întregii administrații și la nivelul întregii societăți;

Or. en

Amendamentul 127
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Considerentul Ai (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ai. întrucât Cuba utilizează brigăzile medicale ca parte a instrumentelor sale de politică externă, utilizate pentru a-și spăla imaginea în străinătate; întrucât acești medici se confruntă cu condiții de muncă inumane, care constituie sclavie modernă; întrucât acestor medici li se ia pașaportul, li se limitează libertatea de circulație și se află sub supraveghere constantă, li se cere să trimită cea mai mare parte din salariu sau întreg salariul înapoi regimului cubanez și se confruntă cu obstacole în a

călători cu familia sau în a o vedea; întrucât regimul aplică, de asemenea, măsuri punitive aspre pentru medicii care încearcă să părăsească timpuriu țara sau să fugă;

Or. en

Amendamentul 128
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Ai (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ai. întrucât represiunea transnațională digitală prezintă frecvent o dimensiune de gen, apărătoarele drepturilor omului, jurnalistele, avocatele și activistele fiind supuse amenințărilor sexualizate, hărțuirii misogine și abuzului online pe criterii de gen și întrucât persoanele LGBTIQ+ sunt, de asemenea, vizate în mod disproporționat; întrucât astfel de atacuri exploatează frecvent discursurile patriarhale, rasiale și religioase înrădăcinate pentru a reduce la tăcere opoziția dincolo de frontiere și pentru a consolida inegalitățile structurale existente;

Or. en

Amendamentul 129
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Ai (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ai. întrucât Republica Islamică Iran are o istorie îndelungată și brutală de represiune transnațională în Europa; întrucât un general de brigadă iranian

pensionat, Mohsen Rafikdust, a acuzat Teheranul de asasinarea fostului prim-ministru iranian Shapur Bakhtiar și a comandantului militar Gholam Ali Oveissi în Franța în urmă cu mai bine de 30 de ani, precum și de uciderea, în Germania în 1992, a lui Fereidun Farrokhsad, care critica guvernul;

Or. en

Amendamentul 130
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Ai (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ai. întrucât China a vizat în mod sistematic persoane care critică Partidul Comunist Chinez (PCC) și politicile sale, comunitățile tibetane și uigure, practicienii Falun Gong și activiștii pentru drepturile omului;

Or. en

Amendamentul 131
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Considerentul Aj (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aj. întrucât regimul Maduro a comis în mod activ acte de represiune transnațională; întrucât, în 2024, regimul Maduro a ucis un fost ofițer militar venezuelean, Ronald Ojeda, la Santiago, Chile; întrucât, în 2023, agenții de contrainformații venezueleni ar fi răpit un fost căpitan militar în apropierea frontierei venezuelano-columbiene și l-ar fi transportat înapoi în Venezuela;

întrucât, în octombrie 2025, doi exilați venezueleni – activistul pentru drepturile omului Yendri Omar Velásquez Rodríguez și consultantul politic Luis Alejandro Peche Arteaga – au fost împușcați și răniți în Bogotá, Columbia; întrucât studentul-activist Pablo Parada abia a reușit să scape dintr-o încercare de răpire din Bogotá (martie 2024) pe care a pus-o pe seama agenților de informații venezueleni; întrucât regimul Maduro a utilizat, de asemenea, instrumente juridice și polițienești pentru a hărțui criticii la nivel internațional dincolo de atacurile fizice care vizează persoane la nivel internațional, inclusiv: încercarea de a manipula notificările Interpol pentru a reține disidenți venezueleni în străinătate și hărțuirea sau intimidarea persoanelor (de exemplu, activiști, jurnaliști) prin supraveghere online sau mecanisme juridice; întrucât disidenții politici aflați în exil se confruntă, de asemenea, cu o teamă și o amenințare constante din partea regimului Maduro, chiar și în străinătate;

Or. en

Amendamentul 132
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Aj (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aj. întrucât represiunea transnațională este semnificativ subraportată, inclusiv în UE, deoarece victimele represiunii transnaționale se tem adesea de represalii împotriva membrilor familiei, de neîncredere față de autorități din cauza experiențelor anterioare în contexte autoritare sau se tem că raportarea le poate pune în pericol statutul de migranți sau de solicitanți de azil; întrucât o astfel de subraportare

afectează în mod disproporționat femeile, persoanele LGBTIQ+ și membrii minorităților rasiale, etnice și religioase, care se pot confrunta cu stigmatizare, discriminare sau prejudecăți instituționale suplimentare atunci când solicită asistență;

Or. en

Amendamentul 133
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Aj (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aj. întrucât Republica Islamică Iran acuză adesea persoanele care au comis apostazie, în special atunci când s-au convertit la creștinism, de „acțiuni împotriva securității naționale”; întrucât se pare că autoritățile afiliate Corpului Gărzilor Revoluționare Islamice i-au monitorizat și i-au amenințat pe creștinii iranieni convertiți care locuiesc în statele membre ale UE; întrucât grupuri islamiste din Afganistan și Pakistan au raportat practici similare;

Or. en

Amendamentul 134
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aj (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aj. întrucât persoanele și comunitățile vizate de represiunea transnațională sunt, de asemenea, principalele persoane care asigură prima intervenție, având

cunoștințe unice privind tacticile represive, rețelele prin interpuși și modelele de risc în continuă evoluție; întrucât, prin urmare, colaborarea semnificativă cu comunitățile afectate este esențială pentru prevenirea eficace, alerta timpurie și dezvoltarea unor strategii durabile de contracarare;

Or. en

Amendamentul 135
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Aj (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aj. întrucât operațiunea Fox Hunt, desfășurată de China, a vizat persoane care locuiesc în străinătate, inclusiv în Europa, utilizând măsuri coercitive menite să exercite presiuni asupra lor pentru a se întoarce în China sau pentru a opri activitățile politice;

Or. en

Amendamentul 136
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ak (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ak. întrucât represiunea transnațională are un impact grav și susținut asupra apărătorilor drepturilor omului, a jurnaliștilor, a avocaților și a activiștilor politici, precum și asupra membrilor familiilor acestora; întrucât represiunea transnațională produce frecvent daune și traume pe termen lung

și invizibile, inclusiv teamă și autocenzură, retragere de la participarea civică și politică, izolare socială și insecuritate juridică, economică și psihologică persistentă, consumând adesea timp și energie semnificative, limitează libertatea de exprimare și de asociere și determină persoanele vizate să își reducă sau să își abandoneze activitatea profesională și activitățile civice; întrucât aceasta este adesea caracterizată greșit mai degrabă ca o serie de incidente izolate decât ca o strategie susținută care vizează comunități întregi pentru a semăna teamă, traume și fragmentare; întrucât absența violenței fizice sau a hărțuirii evidente nu ar trebui echivalată cu siguranța sau libertatea, deoarece efectele menționate mai sus sunt adesea rezultatul preconizat al represiunii transnaționale;

Or. en

Amendamentul 137
Antonio López-Istúriz White

Propunere de rezoluție
Considerentul Ak (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ak. întrucât cazul lui Winnye Nayelia Bernard Canales, apărătoare a drepturilor omului de origine africană, ilustrează acest model; întrucât, în iunie 2018, i s-a refuzat intrarea în Nicaragua și, în 2022, atunci când a solicitat o copie a înregistrării nașterii sale, a fost informată că numele său nu apare în registrele publice, ceea ce ar indica eliminarea arbitrară a certificatului său de naștere; întrucât, potrivit GHREN, „Bernard Canales nu a fost informată și nici nu are cunoștință de vreo procedură judiciară împotriva sa”; întrucât aceste fapte, documentate de grupul respectiv, au plasat-o într-o situație de apatridie de

facto, de exil și de vulnerabilitate juridică, ca parte a unui model mai larg de represiune împotriva persoanelor care se opun guvernului sau care sunt percepute ca atare;

Or. en

Amendamentul 138
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Ak (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ak. întrucât, din 1999, PCC a desfășurat represiuni sistematice împotriva practicienilor Falun Gong; întrucât, în august 2025, Leung Chun-ying, vicepreședinte al Conferinței consultative politice a poporului chinez și fost șef al executivului din Hong Kong, i-a amenințat pe practicienii Falun Gong care își exercitau pașnic drepturile la libertatea de întrunire și de exprimare la Helsinki;

Or. en

Amendamentul 139
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Ak (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ak. întrucât migranții LGBT+ din Europa sunt adesea vizați de represiunea transnațională exercitată de regimurile autoritare din țările lor de origine, precum și de familiile și rudele lor, prin utilizarea acuzațiilor legale, a supravegherii, a amenințărilor la adresa bunăstării fizice și a hărțuirii; întrucât

instituțiile europene sunt din ce în ce mai conștiente de această problemă, dar protecția rămâne inegală;

Or. en

Amendamentul 140
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Ak (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ak. întrucât cercetarea independentă și mecanismele ONU au documentat cazuri în care actori care își desfășoară activitatea în statele membre ale UE au facilitat sau au permis represiunea transnațională, inclusiv prin tehnologii de supraveghere, utilizarea abuzivă a cadrelor juridice și campanii digitale de dezinformare;

Or. en

Amendamentul 141
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Al (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Al. întrucât platformele online au devenit arene operaționale centrale pentru regimurile autoritare și interpușii acestora pentru monitorizarea, hărțuirea, amenințarea, șantajul și ordonarea asasinării oponenților politici și a altor grupuri expuse riscului; întrucât platformele tradiționale, cum ar fi WeChat, Telegram, Facebook, X și altele, sunt utilizate pentru a-i urmări pe disidenții care participă la proteste sau care își exprimă opiniile în alte părți;

Or. en

Amendamentul 142
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Al (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Al. întrucât, la 31 iulie 2025, guvernele Albaniei, Austriei, Belgiei, Canadei, Cehiei, Danemarcei, Finlandei, Franței, Germaniei, Țărilor de Jos, Spaniei, Suediei, Regatului Unit și SUA au emis o declarație comună prin care condamnă încercările serviciilor de informații iraniene de a ucide, a răpi și a hărțui persoane pe teritoriile lor, inclusiv jurnaliști, disidenți și membri ai comunităților din diaspora;

Or. en

Amendamentul 143
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Al (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Al. întrucât refuzul serviciilor consulare îi afectează nu numai pe apărătorii drepturilor omului și pe activiștii politici, ci și pe familiile acestora, inclusiv prin lăsarea copiilor fără cetățenie recunoscută sau documente de identitate legale valabile și prin expunerea femeilor la riscuri sporite de dependență economică, insecuritate juridică și violență de gen;

Or. en

Amendamentul 144
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Al (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Al. întrucât securitizarea represiunii transnaționale este utilizată pentru a justifica extinderea infrastructurilor de supraveghere digitală (inclusiv „controlul chatului” și anumite forme de aplicare a Regulamentului privind serviciile digitale), care au un impact disproporționat asupra migranților, activiștilor și comunităților din diaspora;

Or. en

Amendamentul 145
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Am (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Am. întrucât, la 15 iulie 2025, Consiliul a impus sancțiuni în temeiul regimului mondial de sancțiuni al UE în materie de drepturi ale omului persoanelor și entităților care au legături cu autoritățile iraniene pentru implicarea lor în comploturi de asasinat și activități de intimidare care vizează disidenți din străinătate, inclusiv de pe teritoriul UE;

Or. en

Amendamentul 146
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție

Considerentul Am (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Am. întrucât Rusia, inclusiv Cecenia, are o lungă istorie de asasinate transnaționale în Europa, inclusiv în Germania și Regatul Unit; întrucât escadroanele morții din Cecenia, despre care se presupune că sunt loiali lui Ramzan Kadîrov, au fost implicate în urmărirea și uciderea disidenților ceceni din întreaga Europă;

Or. en

Amendamentul 147
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Am (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Am. întrucât întreprinderi israeliene precum NSO Group au exportat Pegasus și programe spion similare către state responsabile de represiunea transnațională care afectează persoane din UE, permițând astfel supravegherea digitală și constrângerea prin interpuși a disidenților și a jurnaliștilor;

Or. en

Amendamentul 148
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Am (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Am. întrucât astfel de practici au consecințe pe termen lung asupra

drepturilor la identitate, viață de familie, educație și protecție împotriva violenței și exacerbează vulnerabilitatea familiilor afectate în statele-gazdă;

Or. en

Amendamentul 149
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul An (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	An. întrucât, în absența unor abordări coerente, care să țină seama de riscuri și să fie centrate pe victime, măsurile de combatere a represiunii transnaționale pot rămâne fragmentate și inegale de la un stat membru la altul; întrucât o astfel de fragmentare poate, în practică, să exacerbeze insecuritatea pentru persoanele și comunitățile afectate, inclusiv prin creșterea expunerii, a vizibilității sau a vulnerabilității la constrângere din partea statelor de origine;

Or. en

Amendamentul 150
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul An (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	An. întrucât „cloudul suveran” al serviciilor Amazon Web din Europa, în pofida afirmațiilor privind localizarea datelor, face în continuare obiectul Legii CLOUD din SUA și al altor legi ale SUA privind supravegherea, ceea ce ar putea

expune datele sensibile ale UE la cereri legate de represiune transnațională canalizate prin intermediul autorităților sau al intermediarilor din SUA;

Or. en

Amendamentul 151
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul An (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	An. întrucât serviciile de informații ale Rusiei s-au adresat în mod activ utilizatorilor de pe Telegram și de pe alte platforme online pentru activități de tipul angajării unor criminali plătiți și activități teroriste îndreptate adesea împotriva diasporei ruse și a oponenților politici;

Or. en

Amendamentul 152
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul An (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	An. întrucât potrivit Freedom House, în perioada 2014-2024, peste 25 % din guvernele lumii se implicaseră în acte de represiune transnațională, fiind înregistrate 1 219 incidente fizice directe în 103 țări-țintă;

Or. en

Amendamentul 153
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Ao (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ao. întrucât AWS, prin oferta sa de cloud suveran, riscă să amplifice represiunea transnațională, permițând crearea de profiluri digitale și hărțuirea la nivelul UE; ia act de potențialul de complicitate involuntară prin accesul serviciilor de informații și al agențiilor de aplicare a legii din SUA și solicită interzicerea imediată a utilizării acestuia de către autoritățile publice și organizațiile societății civile;

Or. en

Amendamentul 154
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ao (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ao. întrucât represiunea transnațională, deși nu este nouă ca atare, este un fenomen în evoluție, care cuprinde o gamă tot mai largă de metode fizice, juridice, financiare, administrative, digitale legate de securitatea cibernetică și bazate pe interpuși, utilizate adesea în combinație și adaptate pentru a exploata lacunele juridice, tehnologice și instituționale;

Or. en

Amendamentul 155
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție

Considerentul Ao (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ao. întrucât Rusia a utilizat în mod activ strategia „kompromats” (materiale compromițătoare) și a capcanelor de tip „honeytrap” pentru a colecta informații dăunătoare cu privire la persoane – adesea personalități politice, lideri de afaceri, disidenți sau funcționari străini – și pentru a le utiliza pentru a-i intimida, manipula sau șantaja, inclusiv pe cei care locuiesc în străinătate;

Or. en

Amendamentul 156
Sebastian Tynkkynen

Propunere de rezoluție
Considerentul Ao (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ao. întrucât, în prezent, nu există o definiție stabilită la nivelul UE cu privire la ceea ce constituie represiune transnațională;

Or. en

Amendamentul 157
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Ap (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ap. întrucât raportorii speciali ai ONU și-au exprimat îngrijorarea cu privire la relatările privind utilizarea programelor spion Pegasus și Candiru împotriva reprezentanților politici catalani, a deputaților în Parlamentul European și a

actorilor societății civile în așa-numitul caz „CatalanGate”, remarcând amploarea, sofisticarea și caracterul axat pe minorități al supravegherii și avertizând cu privire la efectul său disuasiv asupra libertății de exprimare, de întrunire și de participare a minorităților; întrucât opacitatea pieței programelor spion și refuzul vânzătorilor de a coopera cu mecanismele de supraveghere au complicat atribuirea, însă dovezile disponibile au indicat implicarea probabilă a actorilor statali, ceea ce ridică serioase semne de întrebare cu privire la tragerea la răspundere și la posibilitatea de a permite represiunea transnațională în cadrul Uniunii;

Or. en

Amendamentul 158
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ap (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ap. întrucât formele fizice de represiune transnațională includ asasinate și tentative de asasinate, agresiuni, răpiri, detenții ilegale, dispariții forțate, predări și deportări ilegale, care constituie încălcări grave ale dreptului internațional al drepturilor omului și încălcări directe ale suveranității statului-gazdă;

Or. en

Amendamentul 159
Helmut Brandstätter

Propunere de rezoluție
Considerentul Ap (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ap. întrucât Regulamentul privind serviciile digitale oferă instrumente care pot aborda aspecte ale represiunii transnaționale, în special în ceea ce privește hărțuirea coordonată și dezinformarea, însă nu a fost conceput în mod specific pentru represiunea exercitată de state străine împotriva persoanelor;

Or. en

Amendamentul 160
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Aq (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aq. întrucât raportorii speciali ai ONU și alte mecanisme ale ONU pentru drepturile omului au identificat un model amplu de restricții ilegale, discriminatorii și disproporționate privind promovarea drepturilor poporului palestinian în Europa de Vest și America de Nord, inclusiv utilizarea abuzivă a cadrelor de combatere a terorismului, interdicții generale privind protestele și simbolurile, măsuri disciplinare și administrative și practici de moderare a conținutului digital; întrucât astfel de măsuri ridică semne de întrebare cu privire la efectul lor disuasiv asupra spațiului civic și la posibila lor intersectare cu modele de represiune transnațională;

Or. en

Amendamentul 161
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aq (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aq. întrucât represiunea transnațională digitală include hărțuirea online, amenințările directe, divulgarea de date cu caracter personal, pirateria informatică, atacurile cibernetice, campaniile de dezinformare, operațiunile de denigrare, inclusiv prin utilizarea inteligenței artificiale, și utilizarea programelor spion și a altor tehnologii de supraveghere pentru a monitoriza, a crea profiluri, a intimida sau a reduce la tăcere persoanele din străinătate; întrucât astfel de practici sunt adesea dificil de atribuit și rămân adesea sub pragurile infracționale tradiționale;

Or. en

Amendamentul 162
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Ar (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ar. întrucât procedurile speciale ale ONU și organizațiile independente pentru drepturile omului și-au exprimat îngrijorarea cu privire la utilizarea abuzivă a cadrelor de combatere a terorismului și de securitate, a tehnologiilor de supraveghere și a măsurilor administrative în moduri care pot contribui la modele de represiune transnațională sau pot facilita vizarea activiștilor la nivel transfrontalier; întrucât, în ultimii ani, s-a observat o creștere a acestor practici în ceea ce privește activiștii pro-palestinieni, apărătorii drepturilor omului și organizațiile societății civile, inclusiv prin

desemnări, restricții de finanțare, hărțuire și campanii digitale de dezinformare, ceea ce ridică semne de întrebare cu privire la efectul de intimidare asupra spațiului civic și la protecția transfrontalieră a drepturilor fundamentale în Uniunea Europeană;

Or. en

Amendamentul 163
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ar (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ar. întrucât represiunea transnațională digitală prezintă frecvent o dimensiune de gen, apărătoarele drepturilor omului, jurnalistele, avocatele și activistele fiind supuse amenințărilor sexualizate, hărțuirii misogine și abuzului online pe criterii de gen și întrucât persoanele LGBTIQ+ sunt, de asemenea, vizate în mod disproporționat;

Or. en

Amendamentul 164
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul As (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	As. întrucât companiile care gestionează platforme de comunicare socială și platformele online joacă un rol semnificativ în modelarea mediului online pentru apărătorii și activiștii drepturilor omului și întrucât practicile inadecvate de

moderare a conținutului și mecanismele de notificare și de acțiune, suspendarea conturilor și suprimarea algoritmică bazată pe sisteme de recomandare hiperpersonalizate au dus uneori la limitarea sau eliminarea conținutului legal legat de drepturile omului; întrucât absența unor mecanisme eficace de reacție rapidă pentru a combate divulgarea de date cu caracter personal și hărțuirea online direcționată expune apărătorii la riscuri sporite de intimidare, supraveghere și represiune transnațională suplimentară;

Or. en

Amendamentul 165
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul As (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	As. întrucât actorii privați, inclusiv întreprinderile tehnologice, instituțiile financiare și furnizorii de servicii de supraveghere, au responsabilitatea, în conformitate cu standardele internaționale, inclusiv cu Principiile directoare ale ONU privind afacerile și drepturile omului, de a exercita diligența necesară în materie de drepturi ale omului și de a evita să provoace, să contribuie sau să fie direct legați de impactul negativ asupra drepturilor omului și întrucât neefectuarea unor evaluări adecvate ale riscurilor în contexte cu risc ridicat poate echivala cu complicitatea întreprinderilor la represiunea transnațională;

Or. en

Amendamentul 166

Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul At (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	At. întrucât represiunea transnațională generează traume psihologice cumulative și complexe, inclusiv anxietate cronică, hipervigilență, izolare socială, ruperea relațiilor de familie și traume pe termen lung care afectează atât persoanele vizate, cât și rudele acestora; întrucât astfel de prejudicii sunt adesea agravate de factori care se intersectează, inclusiv genul, rasa, religia, orientarea sexuală, statutul de migrant și precaritatea socioeconomică, și întrucât instituțiile statului-gazdă nu dispun adesea de resurse adecvate, de competențe culturale și de mecanisme bazate pe traume, capabile să răspundă în mod eficace acestor impacturi pe mai multe niveluri;

Or. en

Amendamentul 167
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul At (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	At. întrucât proliferarea și utilizarea abuzivă a programelor spion comerciale, în special a programelor spion foarte intruzive, și a tehnologiilor avansate de supraveghere, inclusiv a inteligenței artificiale, au permis monitorizarea, urmărirea și vizarea de la distanță a persoanelor afectate, facilitând alte forme de represiune transnațională și reprezentând o amenințare gravă la adresa drepturilor fundamentale, a

proceselor democratice și a integrității electorale;

Or. en

Amendamentul 168
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Au (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Au. întrucât actori străini răuvoitori abuzează de vulnerabilitățile deschise ale dispozitivelor pentru a se infiltra în comunicațiile personale sau profesionale, iar mai multe cazuri din ultimii ani au arătat că UE nu este echipată împotriva infiltrării dispozitivelor cu programe spion; întrucât programele spion au fost utilizate de actori străini pentru a monitoriza disidenții și funcționarii publici deopotrivă; întrucât supravegherea din ce în ce mai frecventă a apărătorilor drepturilor omului ar trebui considerată o formă de represiune transnațională sau de constrângere facilitată de supraveghere;

Or. en

Amendamentul 169
Pernando Barrena Arza

Propunere de rezoluție
Considerentul Au (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Au. întrucât victimele represiunii transnaționale se confruntă cu obstacole semnificative în a solicita tragerea la răspundere și căi de atac din partea actorilor privați implicați în tehnologiile

de supraveghere, platformele digitale, conformitatea financiară sau prelucrarea datelor, din cauza fragmentării jurisdicționale, a opacității întreprinderilor, a asimetriilor probatorii și a accesului limitat la mecanisme judiciare și extrajudiciare eficace de soluționare a reclamațiilor;

Or. en

Amendamentul 170
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Av (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Av. întrucât furnizorii de servicii digitale, platformele de comunicare socială și alte platforme online, companiile private de programe spion și alte companii tehnologice au devenit uneori factori determinanți semnificativi ai represiunii transnaționale, inclusiv prin utilizarea abuzivă și respectarea excesivă a CSB/CFT de către GAFI;

Or. en

Amendamentul 171
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aw (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aw. întrucât constrângerea prin interpuși constituie o formă larg răspândită și deosebit de dăunătoare de represiune transnațională, care implică amenințări, hărțuire, detenție sau

pedepsire a membrilor familiei sau a asociaților care rămân în țara de origine, precum și utilizarea evenimentelor sau a organizațiilor din diaspora – inclusiv a bisericilor și a instituțiilor aliniate la stat sau afiliate statului care își desfășoară activitatea în străinătate – pentru a permite supravegherea și intimidarea membrilor comunității, cauzând astfel prejudicii psihologice grave și creând stimulente pentru autocenzură; întrucât constrângerea prin interpuși poate implica, de asemenea, ca membrii comunităților din diaspora să fie obligați să desfășoare activități represive în numele statului, făcându-i simultan victime și instrumente ale represiunii transnaționale;

Or. en

Amendamentul 172
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ax (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ax. întrucât limitările jurisdicționale și natura extrateritorială a unor astfel de practici fac ca constrângerea prin interpuși să fie deosebit de dificilă pentru țările-gazdă în ceea ce privește prevenirea, documentarea și urmărirea penală, contribuind în mod semnificativ la reticența victimelor de a raporta incidentele;

Or. en

Amendamentul 173
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Ay (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Ay. întrucât statele implicate în represiunea transnațională abuzează frecvent de mecanismele internaționale și de cooperare juridică, inclusiv de cererile de extrădare și de informații, de mecanismele de schimb de date, de asistența juridică reciprocă, de cadrele GAFI privind combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului și securitatea cibernetică, precum și de notificările sau difuzările Interpol utilizate în legătură cu punerea lor în aplicare, pentru a localiza, a reține sau a returna forțat persoane din motive politice, în pofida interdicțiilor explicite de utilizare abuzivă politică în temeiul dreptului internațional, făcând uneori statele UE complice la represiunea transnațională atunci când nu iau măsuri pentru a preveni această utilizare abuzivă; întrucât, în special, notificările purpurii și argintii ale INTERPOL sunt concepute ca instrumente operaționale fără căi individuale de remediere sau de revizuire pentru persoanele afectate, ceea ce facilitează abuzul acestora în contextul represiunii transnaționale;

Or. en

Amendamentul 174
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Az (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Az. întrucât represiunea transnațională se bazează din ce în ce mai mult pe utilizarea abuzivă a sistemelor judiciare și de aplicare a legii din statele membre, inclusiv prin proceduri penale

sau civile abuzive (așa-numitul „război juridic”) și prin uzurparea procedurilor finanțate de statele autoritare sau de reprezentanții acestora; întrucât, chiar și atunci când victimele au câștig de cauză, despăgubirile sunt adesea simbolice, întârziate sau neexecutate;

Or. en

Amendamentul 175
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aaa (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aaa. întrucât statele autoare ale actelor de represiune transnațională utilizează forme administrative și de mobilitate prin supraveghere și constrângere din partea misiunilor diplomatice sau consulare, inclusiv prin anularea sau refuzul de a reînnoi pașapoartele, refuzarea serviciilor consulare, revocarea cetățeniei, emiterea de mandate de arestare extrateritoriale sau restricționarea în alt mod a accesului la documentele de călătorie și de identitate, forțând astfel persoanele să colaboreze cu autoritățile consulare sau împiedicând circulația transfrontalieră;

Or. en

Amendamentul 176
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aab (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aab. întrucât represiunea

transnațională exercitată prin mijloace financiare implică utilizarea abuzivă a standardelor GAFI în materie de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului pentru a disemina acuzații false și a declanșa înghețări ale conturilor bazate pe conformitate și reducerea riscurilor și vizează societatea civilă, grupurile din diaspora, concurenții de afaceri, donatorii, precum și entitățile care sprijină ajutorul umanitar, libertățile civile, cercetarea independentă și mediul academic; întrucât aceste practici privează persoanele și organizațiile afectate de finanțare și servicii financiare, pregătesc înghețarea activelor, restricționează accesul la consiliere juridică și la apărare eficace în cadrul procedurilor judiciare și le subminează mijloacele de subzistență, mobilitatea și capacitatea de a se implica în activități economice, civice, politice și academice;

Or. en

Amendamentul 177
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aac (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aac. întrucât procedurile UE în materie de azil, vize și migrație pot fi exploatate de statele autoare și de facilitatorii acestora ca pârghie în astfel de cazuri, în special în cazul în care este necesar accesul la documentele eliberate de țara de origine sau în cazul în care interpreții sunt utilizați ca intermediari pentru a intimida sau a constrânge victimele în timpul proceselor de azil și imigrație, expunând persoanele vizate de represiunea transnațională la intimidare, supraveghere și returnare forțată; întrucât statele autoare se implică, de

asemenea, în represiune transnațională solicitând returnarea ilegală a unuia dintre resortisanții lor, lucrând prin intermediul altor state pentru ca persoana să fie returnată forțat sau „îndepărtată”, fie fără un proces juridic oficial, fie printr-un proces juridic, cum ar fi extrădarea sau deportarea;

Or. en

Amendamentul 178
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aad (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aad. întrucât cercetările comandate de Parlament și seturile de date independente demonstrează că represiunea transnațională este un fenomen global, cu cel puțin 44 de state autoare, cu aproximativ 3,5 milioane de persoane expuse riscului și cazuri documentate în peste 100 de țări, potrivit cercetărilor Freedom House; întrucât, în același timp, un număr limitat de state reprezintă o parte disproporționată a incidentelor documentate de represiune transnațională la nivel mondial și în cadrul Uniunii Europene;

Or. en

Amendamentul 179
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aae (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*

Aae. întrucât cercetările comandate de Parlament demonstrează că majoritatea incidentelor documentate de represiune transnațională implică cooperarea dintre statele de origine și statele gazdă sau exploatarea mediilor slabe ale statului de drept, inclusiv prin utilizarea abuzivă a cadrelor de extrădare, a sistemelor de migrație, a cooperării în materie de aplicare a legii și a organizațiilor internaționale;

Or. en

Amendamentul 180
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aaf (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aaf. întrucât represiunea transnațională este adesea grupată la nivel regional, indicând cadre de cooperare informale sau formale și practici comune între statele autoare și facilitatorii acestora, inclusiv aplicarea reciprocă a represiunii împotriva comunităților exilate, a cetățenilor și a entităților europene;

Or. en

Amendamentul 181
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aag (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aag. întrucât Rusia se numără printre cei mai agresivi autori ai represiunii

transnaționale la nivel mondial și este responsabilă de cel mai mare număr de incidente documentate în UE din orice țară de origine, utilizând practici precum asasinarea, tentativa de asasinat, supravegherea și hărțuirea digitală, intimidarea comunităților din diaspora, stigmatizarea, procedurile judiciare in absentia, constrângerea prin interpuși și amenințările la adresa membrilor familiei și utilizarea sistematică ca armă a mecanismelor internaționale juridice, financiare, de securitate cibernetică și de cooperare în materie de aplicare a legii; întrucât Belarus desfășoară represiunea transnațională la o scară alarmantă, inclusiv pe teritoriul UE, în special prin utilizarea abuzivă a mecanismelor Interpol, refuzarea documentelor de călătorie, utilizarea programelor spion și practicile consulare coercitive;

Or. en

Amendamentul 182
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aah (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aah. întrucât Republica Populară Chineză este responsabilă de cea mai cuprinzătoare și sistematică campanie de represiune transnațională din lume și a dezvoltat o infrastructură extrateritorială densă, inclusiv instituții aliniate statului sau afiliate statului care își desfășoară activitatea în străinătate, secții de poliție de peste mări, organizații din diaspora, canale mass-media și rețele digitale, pentru a identifica, monitoriza, intimida și constrânge persoanele din comunitățile din diaspora, donatorii acestora prin supraveghere digitală, hărțuire, amenințări juridice, represiune

financiară, utilizarea abuzivă a mecanismelor Interpol, returnări forțate și intimidarea familiilor;

Or. en

Amendamentul 183
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aai (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aai. întrucât Iranul are un istoric îndelungat de urmărire a opozanților percepuți în străinătate, operațiunile fiind direcționate către cele mai înalte niveluri ale autorității de stat și executate de Ministerul Informațiilor și de Corpul Gărzilor Revoluționare Islamice, inclusiv de Forțele sale Quds, utilizând tactici precum asasinate, răpiri, dispariții forțate, amenințări credibile cu violența, represiunea transnațională exercitată prin mijloace digitale și externalizarea represiunii către grupuri infracționale organizate și alți interpuși;

Or. en

Amendamentul 184
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aaj (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aaj. întrucât Tadjikistanul se numără în mod constant printre principalii autori ai represiunii fizice împotriva activiștilor politici și a jurnaliștilor, utilizând tactici precum hărțuirea rudelor și a asociaților,

restricții ale mobilității, supraveghere, ceea ce duce uneori la detenția arbitrară în momentul sosirii activiștilor deportați de statele membre ale UE, la defăimare prin intermediul mass-mediei de stat și la atacuri fizice, cum ar fi agresiuni, asasinate și dispariții forțate; întrucât Republica Azerbaidjan vizează jurnaliștii și alți apărători ai drepturilor omului aflați în exil, supunându-i supravegherii, atacurilor fizice și tentativelor de asasinat pe teritoriul UE;

Or. en

Amendamentul 185
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aak (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aak. întrucât serviciile de informații și actorii statali din țări precum Turcia, Egipt, Maroc și India vizează din ce în ce mai mult comunitățile din diaspora din Uniunea Europeană pentru a identifica, monitoriza și discredita personalitățile din opoziție; întrucât, în pofida desemnării lor de către Comisia Europeană drept „țări de origine sigure”, mai multe țări, inclusiv Turcia, Egipt și Maroc, se numără printre principalii autori ai represiunii transnaționale care afectează persoane care își au reședința în Uniunea Europeană; întrucât sursele parlamentare și ale societății civile indică o escaladare a utilizării represiunii transnaționale de către statele din Africa de Nord și din regiunea MENA în sens larg; întrucât cadrele de cooperare regională în materie de securitate, inclusiv Consiliul miniștrilor afacerilor interne ai statelor arabe (AIMC), au fost uneori utilizate în mod abuziv în acest context; întrucât Egiptul are un istoric bine documentat de

urmărire a opozanților percepuți în străinătate prin refuzarea serviciilor consulare, constrângere prin interpuși împotriva membrilor familiei și utilizarea abuzivă extrateritorială a legilor de combatere a terorismului și a mecanismelor de cooperare; întrucât Arabia Saudită s-a implicat în represiunea transnațională împotriva resortisanților săi, atât în interiorul, cât și în afara UE, inclusiv prin răpiri, dispariții forțate, constrângere prin interpuși, supraveghere, utilizarea abuzivă a notificărilor Interpol și forme de represiune pe criterii de gen; întrucât represiunea transnațională exercitată de Algeria a crescut recent, vizând disidenți pașnici din străinătate – în special în Franța, Tunisia și Spania, prin supraveghere, hărțuire, răpire, cereri de extrădare – precum și vizând rudele sau susținătorii din țară, și prin interdicții de călătorie pentru activiștii care se întorc temporar din motive personale;

Or. en

Amendamentul 186
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aal (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aal. întrucât Cambodgia, Kazahstan, Kârgâzstan, Eritreea, Nicaragua, Turkmenistan, Uzbekistan, Rwanda, Thailanda, RDP Laos, Vietnam și Uganda se numără printre statele identificate cel mai frecvent ca fiind autori ai represiunii transnaționale la nivel mondial; întrucât Republica Socialistă Vietnam urmărește opozanții percepuți în străinătate, utilizând tactici precum răpirile, intimidarea și amenințările cu violența, supravegherea și represiunea

transnațională exercitată prin mijloace digitale;

Or. en

Amendamentul 187
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aam (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aam. întrucât unele state autoare ale actelor de violență se bazează din ce în ce mai mult pe interpuși – inclusiv instituții financiare instrumentalizate, foști ofițeri de informații din țările occidentale, grupuri infracționale organizate, rețele de criminalitate informatică, actori privați de supraveghere și intermediari comunitari informali – pentru a desfășura represiunea transnațională, intensificând astfel negarea implicării, complicând atribuirea și subminând responsabilitatea;

Or. en

Amendamentul 188
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aan (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aan. întrucât Uniunea Europeană nu dispune în prezent de o definiție comună, de mecanisme cuprinzătoare de colectare a datelor și de o abordare instituțională coordonată, la nivelul întregii UE, pentru combaterea represiunii transnaționale;

Or. en

Amendamentul 189
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aao (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aao. întrucât represiunea transnațională este semnificativ subraportată, inclusiv în UE, deoarece persoanele vizate de represiunea transnațională se tem adesea de represalii împotriva membrilor familiei, nu au încredere în autorități din cauza experiențelor anterioare în contexte autoritare sau se tem că raportarea le poate pune în pericol statutul de migranți sau de solicitanți de azil;

Or. en

Amendamentul 190
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aap (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aap. întrucât printre obstacolele suplimentare în calea raportării se numără lipsa de conștientizare și de formare în rândul autorităților de aplicare a legii și al autorităților administrative, absența unor mecanisme de raportare accesibile și informate cu privire la traume, barierele lingvistice și impactul psihologic cumulativ al intimidării, supravegherii și hărțuirii susținute;

Or. en

Amendamentul 191
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aaq (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aaq. întrucât multe forme de represiune transnațională – inclusiv hărțuirea digitală, constrângerea prin interpuși, represiunea financiară și intimidarea administrativă – sunt rareori incluse în statisticile oficiale din cauza naturii lor disimulate, ceea ce înseamnă că datele disponibile reflectă doar o mică parte din amploarea reală a fenomenului;

Or. en

Amendamentul 192
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aar (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aar. întrucât multe țări-gazdă din UE nu abordează și nu surprind represiunea transnațională sub pragul infracțional;

Or. en

Amendamentul 193
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aas (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aas. întrucât această subraportare

structurală duce la un decalaj persistent în materie de protecție pentru victimele și comunitățile vizate de represiunea transnațională, subminează elaborarea de politici bazate pe date concrete și tragerea la răspundere și, prin urmare, contribuie la utilizarea în continuare a represiunii transnaționale de către statele autoare ale actelor de represiune transnațională cu risc limitat de expunere sau de consecințe;

Or. en

Amendamentul 194
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aat (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aat. întrucât tacticile de represiune transnațională exploatează adesea zonele gri dintre agenții și departamente, iar majoritatea statelor membre nu dispun de o coordonare suficientă în ceea ce privește represiunea transnațională la nivel central, precum și între nivelurile central și subnațional;

Or. en

Amendamentul 195
Hannah Neumann
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de rezoluție
Considerentul Aau (nou)

Propunerea de rezoluție	*Amendamentul*
	Aau. întrucât propunerea actuală privind scutul european pentru democrație nu menționează represiunea

transnațională, inclusiv impactul devastator al acesteia și lipsa unor căi de atac eficiente pentru a proteja competitivitatea, integritatea financiară, libertățile civile și statul de drept, în special atunci când autorii sau facilitatorii sunt state membre ale UE;

Or. en